



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

CONSEIL COMMUNAL DU 23 JANVIER 2019
GEMEENTERAAD VAN 23 JANUARI 2019

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents	Catherine Moureaux, <i>Présidente du Conseil/Voorzitster van de Raad</i> ;
Aanwezig	Françoise Schepmans, Abdellah Achaoui, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Olivier Mahy, Houria Ouberri, Khadija Zamouri, Jamel Azaoum, Georges Van Leeckwyck, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Jamal Ikazban, Sarah Turine, Ahmed El Khannouss, Gerardine Bastin, Michel Eylenbosch, Daniëlle Evraud, Dirk De Block, Michaël Vossaert, Ann Gilles-Goris, Leonidas Papadiz, Karim Majoros, Hassan Ouassari, Hicham Chakir, Carine Liekendaël, Hind Addi, Mohamed Daif, Saliha Raiss, Yassine Akki, Mohamed El Bouazzati, Rachid Mahdaoui, Khalil Boufraquech, Leila AGIC, Mohammed EL BOUZIDI, Luc Vancauwenberge, Laetitia KALIMBIRIRO NSIMIRE, Mohamed Amine Akrouh, Rajae Maouane, Théophile Emile Taelmans, Maria Gloria Garcia-Fernandez, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Jacques De Winne, <i>Secrétaire communal/Gemeentesecretaris</i> .
Excusés	Paulette Piquard, Tania Dekens, Laurent Mutambayi, Joke Vandenbempt, Pascal Paul Duquesne,
Verontschuldigd	Didier Fabien Willy Milis, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> .

Ouverture de la séance à 19:10
Opening van de zitting om 19:10

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

1 **Secrétariat communal - Interpellation citoyenne au sujet du projet de bâtiment rue du Cheval noir et rue des Mariniers.**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Burgerinterpellatie betreffende het bouwproject Zwart Paardstraat en Schippersstraat.

De Raad neemt kennis.

QUESTIONS D'ACTUALITE - ACTUALITEITSVRAGEN

A. Question d'actualité posée par Madame Raiss, Conseillère communale PS-SP.A, relative au Logement Molenbeekois.

Actualiteitsvraag gesteld door Mevrouw Raiss, Gemeenteraadslid PS-SP.A, betreffende "Le Logement Molenbeekois".

B. Question d'actualité posée par Monsieur Majoros, Conseiller communal ECOLO SAMEN, relative au Logement Molenbeekois.

Actualiteitsvraag gesteld door Mijnheer Majoros, Gemeenteraadslid ECOLO SAMEN, betreffende "Le Logement Molenbeekois".

C. Question d'actualité posée par Monsieur De Block, Conseiller communal PTB*PVDA, relative au Logement Molenbeekois.

Actualiteitsvraag gesteld door Mijnheer De Block, Gemeenteraadslid PTB*PVDA, betreffende "Le Logement Molenbeekois".

D. Question d'actualité posée par Monsieur Vossaert, Conseiller communal Défi, relative au Logement Molenbeekois.

Actualiteitsvraag gesteld door Mijnheer Vossaert, Gemeenteraadslid Défi, betreffende "Le Logement Molenbeekois".

E. Question d'actualité posée par Madame Goris, Conseillère communale CDH-CD&V, relative à la fermeture du service Démographie.

Actualiteitsvraag gesteld door Mevrouw Goris, Gemeenteraadslid CDH-CD&V, betreffende de sluiting van de dienst Demografie.

2 **Secrétariat communal - Ordonnance conjointe du 14 décembre 2017 de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Commission Communautaire Commune sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois - Règlement applicable aux Bourgmestre, Echevins et Conseillers communaux.**

L'amendement n°1 déposé par Monsieur Vancauwenberge est rejeté par 22 votes négatifs, 11 votes positifs (33 votants).

L'amendement n°2 déposé par Monsieur Vancauwenberge est rejeté par 27 votes négatifs, 8 votes positifs et 1 abstention (36 votants)

L'amendement n° 3 déposé par Madame Turine est rejeté par 24 votes négatifs, 13 votes positifs et 1 abstention (38 votants).

Le Conseil approuve le point.

38 votants : 25 votes positifs, 5 votes négatifs, 8 abstentions.

1 conseiller présent n'a pas pris part au vote.

Gemeentelijk secretariaat - Gezamenlijke ordonnantie van 14 december 2017 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen - Reglement van toepassing op de Burgemeester, Schepenen en Gemeenteraadsleden.

Het amendement n°1 neergelegd door Mijnheer Vancauwenberge wordt verworpen door 22 negatieve stemmen, 11 positieve stemmen (33 stemmers).

Het amendement n°2 neergelegd door Mijnheer Vancauwenberge wordt verworpen door 27 negatieve stemmen, 8 positieve stemmen en 1 onthouding (36 stemmers).

Het amendement n° 3 neergelegd door Mevrouw Turine wordt verworpen door 24 negatieve stemmen, 13 positieve stemmen en 1 onthouding (38 stemmers).

De Raad keurt het punt goed.

38 stemmers : 25 positieve stemmen, 5 negatieve stemmen, 8 onthoudingen.

1 aanwezige gemeenteraadslid heeft niet deelgenomen aan de stemming.

3 **Secrétariat communal - Sibelga et Interfin - Renouvellement des mandats - Législature 2018-2024.**

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 25 votes positifs, 4 votes négatifs, 8 abstentions.

2 conseillers présents n'ont pas pris part au vote.

Gemeentelijk secretariaat - Sibelga et Interfin - Vernieuwing van de mandaten - Legislatuur 2018-2024.

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 25 positieve stemmen, 4 negatieve stemmen, 8 onthoudingen.

2 aanwezige gemeenteraadsleden hebben niet deelgenomen aan de stemming.

4 Prévention - ASBL MOlenbeek Vivre Ensemble ASBL - Rpm 449.487.409 : Remplacement des membres sortants de l'Assemblée Générale.

Le Conseil approuve le point.

39 votants : 39 votes positifs.

Preventie - V.Z.W. MOlenbeek Vivre Ensemble VZW - Rpr 449.487.409 : Vervanging van de uittredende leden van de Algemene Vergadering.

De Raad keurt het punt goed.

39 stemmers : 39 positieve stemmen.

5 Gestion énergie & eau - Gestion des eaux pluviales dans le bas du boulevard Edmond Machtens et à proximité de la Gare de l'Ouest - Approbation de 2 conventions de subvention transmises par Bruxelles-Environnement.

Le Conseil approuve le point.

39 votants : 39 votes positifs.

Energie- en waterbeheer – Regenwaterbeheer in het laaggelegen deel van Edmond Machtenslaan en nabij het Weststation – Goedkeuring van 2 subsidiëringsovereenkomsten overgemaakt door Leefmilieu Brussel

De Raad keurt het punt goed.

39 stemmers : 39 positieve stemmen.

6 Mobilité - Mission d'éducation au vélo - Convention Pro Velo pour l'année scolaire 2018-2019.

Le Conseil approuve le point.

39 votants : 39 votes positifs.

Mobiliteit - Opvoedingsopdracht van de fiets - Overeenkomst Pro Velo schooljaar 2018-2019.

De Raad keurt het punt goed.

39 stemmers : 39 positieve stemmen.

Département Infrastructures et Développement urbain - Avenant à la convention de partenariat avec

JES VZW - Politique de la Ville 2017.

Le Conseil approuve le point.

39 votants : 39 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Aanhangsel bij de partnerovereenkomst met JES VZW - Stadsbeleid 2017.

De Raad keurt het punt goed.

39 stemmers : 39 positieve stemmen.

8 Département Infrastructures et Développement urbain - Service Marchés Publics - Projet « Ulens » - Construction d'une école primaire et d'une crèche néerlandophones, Rue Ulens 40/44 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Collaboration entre la Commune et GO ! - Prise de connaissance des documents du marché.

Le Conseil approuve le point.

39 votants : 39 votes positifs.

Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Dienst Overheidsopdrachten - Project « Ulens » - Bouw van een Nederlandstalige basisschool en een Nederlandstalig kinderdagverblijf, Ulensstraat 40/44 te Sint-Jans-Molenbeek - Samenwerking tussen de Gemeente en GO! - Kennisname van de opdrachtdocumenten.

De Raad keurt het punt goed.

39 stemmers : 39 positieve stemmen.

9 Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur Vossaert, Conseiller communal DÉFI, relative au plan d'action local pour les jeunes en matière d'emploi et de formation. (Complémentaire)

L'amendement n°1 déposé par Madame Turine est rejeté par 26 votes négatifs, 12 votes positifs (38 votants).

L'amendement n° 2 déposé par Madame Turine est rejeté par 26 votes négatifs, 12 votes positifs (38 votants).

Le point est rejeté.

39 votants : 14 votes positifs, 25 votes négatifs.

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Vossaert, Gemeenteraadslid DÉFI, betreffende het actieplan voor de jongeren betreffende werkgelegenheid en opleidingen. (Aanvullend)

Het amendement n°1 neergelegd door Mevrouw Turine wordt verworpen door 26 negatieve stemmen en 12 positieve stemmen (38 stemmers).

Het amendement n° 2 neergelegd door Mevrouw Turine wordt verworpen door 26 negatieve stemmen en 12 positieve stemmen (38 stemmers).

Het punt wordt verworpen.

39 stemmers : 14 positieve stemmen, 25 negatieve stemmen.

10 **Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur Vossaert, Conseiller communal DÉFI, relative à la bonne gouvernance dans la commune. (Complémentaire)**

Le point est rejeté.

39 votants : 13 votes positifs, 26 votes négatifs.

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Vossaert, Gemeenteraadslid DÉFI, betreffende het goede beheer in de gemeente. (Aanvullend)

Het punt wordt verworpen.

39 stemmers : 13 positieve stemmen, 26 negatieve stemmen.

Jef Van Damme quitte la séance / verlaat de zitting.

11 **Secrétariat communal - Motion déposée par Madame Turine, Conseillère communale ECOLO SAMEN, relative aux événements la nuit du 31 décembre 2018. (Complémentaire)**

Le point est retiré de l'ordre du jour, des sections réunies seront organisées à ce sujet.

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mevrouw Turine, Gemeenteraadslid ECOLO SAMEN, betreffende de evenementen de nacht van 31 december 2018. (Aanvullend)

Het punt wordt van de dagorde gehaald, verenigde secties zullen over dit onderwerp worden georganiseerd.

12 **Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur De Block, Conseiller communal PTB*PVDA relative à "la perspective jeune, emploi, réussite". (Complémentaire)**

Le point est retiré de l'ordre du jour, des sections réunies seront organisées à ce sujet.

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer De Block, Gemeenteraadslid PTB*PVDA, betreffende "het perspectief jongeren, gelegenheid, succes". (Aanvullend)

Het punt wordt van de dagorde gehaald, verenigde secties zullen over dit onderwerp worden georganiseerd.

13 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Turine, Conseillère communale ECOLO SAMEN, relative aux violences et saccages la nuit du 31 décembre.**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Turine, Gemeenteraadslid ECOLO SAMEN, betreffende het geweld en de vernielingen de nacht van 31 december.

De Raad neemt kennis.

- 14 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Vossaert, conseiller communal DéFI, relative aux violences et saccages la nuit du 31 décembre. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Vossaert, Gemeenteraadslid DéFI, betreffende het geweld en de vernielingen de nacht van 31 december. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

- 15 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur El Khannouss, Conseiller communal CDH-CD&V relative aux événements la nuit du 31 décembre 2018. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer El Khannouss, Gemeenteraadslid CDH-CD&V, betreffende de evenementen de nacht van 31 december 2018. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

- 16 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur De Block, Conseiller communal PTB*PVDA, relative aux événements la nuit du 31/12/2018. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer De Block, Gemeenteraadslid PTB*PVDA, betreffende de evenementen de nacht van 31/12/2018. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

Sarah Turine quitte la séance / verlaat de zitting.

Mohamed El Bouazzati quitte la séance / verlaat de zitting.

Luc Vancauwenberge quitte la séance / verlaat de zitting.

Catherine Moureaux quitte la séance / verlaat de zitting.

Abdellah Achaoui reprend la présidence de la séance / herneemt het voorzitterschap van de zitting.

- 17 **Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Majoros, conseiller communal ECOLO SAMEN, relative à la construction de nouveaux bâtiments avenue du Port.**

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Majoros, Gemeenteraadslid ECOLO SAMEN, betreffende de verbouwing van nieuwe gebouwen Havenlaan.

De Raad neemt kennis.

Catherine Moureaux rentre en séance et reprend la présidence / treedt in zitting en herneemt het voorzitterschap.

18 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Majoros, Conseiller communal ECOLO SAMEN, relative à la reconversion du site de Dépôt Design.

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Majoros, Gemeenteraadslid ECOLO SAMEN, betreffende de reconversie van de site Dépôt Design.

De Raad neemt kennis.

19 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Vandembemt, Conseillère communale PVDA*PTB, relative à la sécurité le long du canal. (Complémentaire)

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Vandembemt, Gemeenteraadslid PVDA*PTB, betreffende de veiligheid aan het kanaal. (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

20 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur El Khannouss, Conseiller communal CDH-CD&V relative à un article paru dans la presse le 15 janvier 2019. (Complémentaire)

Le point est retiré de l'ordre du jour public et est reporté à la séance à huis clos.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer El Khannouss, Gemeenteraadslid CDH-CD&V, betreffende een artikel gepubliceerd in de pers op 15 januari 2019. (Aanvullend)

Het punt wordt van de openbare dagorde gehaald en uitgesteld naar de sessie met besloten deuren

21 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Maouane, Conseillère communale ECOLO-SAMEN, relative à l'action "100% voisins". (Complémentaire)

Le Conseil prend connaissance.

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Maouane, Gemeenteraadslid ECOLO-SAMEN, betreffende de actie "100% burens". (Aanvullend)

De Raad neemt kennis.

Levée de la séance à 00:10
Opheffing van de zitting om 00:10

Le Secrétaire Communal,
De Gemeentesecretaris,

La Présidente du Conseil,
De Voorzitster van de Raad,

Jacques De Winne

Catherine Moureaux